

# Canada Gazette

[Home](#)

> [Publications](#)

> [ARCHIVED — Vol. 145 \(2011\)](#)

> [ARCHIVED — August 13, 2011](#)

> ARCHIVED — GOVERNMENT NOTICES

---

## ARCHIVED — GOVERNMENT NOTICES

 [This Web page has been archived on the Web.](#)

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

Vol. 145, No. 33 — August 13, 2011

### DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

#### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to section 127 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Disposal at Sea Permit No. 4543-2-04379 authorizing the loading for disposal and the disposal of waste or other matter at sea is approved.

1. *Permittee*: Poissonnerie Blanc-Sablon Inc., Lourdes-de-Blanc-Sablon, Quebec.
2. *Waste or other matter to be disposed of*: Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish processing operations.
  - 2.1. *Nature of waste or other matter*: Fish waste and other organic matter consisting of fish and shellfish waste.
3. *Duration of permit*: Permit is valid from September 12, 2011, to September 11, 2012.
4. *Loading site(s)*: Blanc-Sablon wharf, Lourdes-de-Blanc-Sablon, Quebec, 51°25.03' N, 57°09.12' W (NAD83).
5. *Disposal site(s)*: Within a 200 m radius of 51°24.48' N, 57°08.59' W (NAD83), at an approximate depth of 20 m.
6. *Method of loading*:
  - 6.1. The Permittee shall ensure that the waste to be disposed of is covered by netting or other material to prevent access by gulls and other marine birds, except during direct loading or disposal of the waste.
  - 6.2. The loading and transit shall be completed in a manner that ensures that no material contaminates the marine environment, notably the harbour and adjacent beaches. The Permittee shall also ensure that the loading sites are cleaned up and, if necessary, that spilled wastes are recovered.
7. *Route to disposal site(s) and method of transport*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site via towed scow.
8. *Method of disposal*: The Permittee shall ensure that the waste to be disposed of is discharged from the equipment or ship while steaming within the disposal site boundaries and in a manner which

will promote dispersion.

9. *Total quantity to be disposed of:* Not to exceed 600 tonnes.

10. *Inspection:* By accepting this permit, the Permittee and their contractors accept that they are subject to inspection pursuant to Part 10 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

10.1. The Permittee shall ensure that records of all loading and disposal activities are kept on site for the duration of the permit and are available for inspection by any enforcement officer or analyst, for two years following the expiry of the permit.

11. *Contractors:*

11.1. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out by any person without written authorization from the Permittee.

11.2. The Permittee shall ensure that all persons involved in the loading, transport or disposal activities authorized by this permit conduct these activities in accordance with the relevant permit conditions.

12. *Reporting and notification:*

12.1. The Permittee shall provide the following information at least 48 hours before loading and disposal activities commence: name or number of ship, platform or structure used to carry out the loading and/or disposal, name of the contractor including corporate and on-site contact information, and expected period of loading and disposal activities. The above-noted information shall be submitted to the Regional Director, Environmental Protection Operations Division, Department of the Environment, Quebec Region, 105 McGill Street, 4th Floor, Montréal, Quebec H2Y 2E7, 514-496-6982 (fax), immersion.dpe@ec.gc.ca (email).

12.2. The Permittee must complete the *Register of Disposal at Sea Operations* as provided by the Department of the Environment. This register must, at all times, be kept aboard any vessel involved with the disposal operations and be accessible to enforcement officers designated under the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

12.3. The Permittee shall submit a written report to the Minister, as represented by the Regional Director of the Environmental Protection Operations Division, Quebec Region, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: a list of all work completed pursuant to the permit, including the names of the loading and disposal sites used, the quantity of matter disposed of at the disposal site(s), the dates on which disposal activities occurred and the *Register of Disposal at Sea Operations*.

12.4. The Permittee must keep a written register of the time of departure of the vessel to the disposal site and advise the Canadian Coast Guard station once per day of the departure times entered in the register. The Permittee must record these communications in the register mentioned in paragraph 12.2.

12.5. At all times, a copy of this permit, documents and drawings referenced in this permit shall be available at the loading site and on all powered ships directly engaged in the loading and disposal operations.

JEAN-PIERRE DES ROSIERS  
*Regional Director*  
*Environmental Protection Operations Division*  
*Quebec Region*  
On behalf of the Minister of the Environment

[33-1-o]

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

*Ministerial Condition No. 6829a (Variation to Ministerial Condition No. 6829)*

Whereas the Minister of the Environment has previously imposed Ministerial Condition No. 6829 pertaining to the substance Oxirane, methyl-, polymer with oxirane, mono[3-[1,3,3,3-tetramethyl-1-[(trimethylsilyl)oxy]disiloxanyl]propyl] ether; Chemical Abstracts Services No. 134180-76-0, on January 31, 1998;

Whereas the Minister of Health and the Minister of the Environment have assessed additional information pertaining to the substance;

And whereas the Ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic;

The Minister of the Environment hereby varies Ministerial Condition No. 6829 pursuant to subsection 84(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, in accordance with the following Annex.

PETER KENT  
*Minister of the Environment*

## ANNEX

*Variation to Ministerial Condition No. 6829*

**This Web page has been archived on the Web.**

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

**1. Items 1 to 12 of Ministerial Condition No. 6829 are replaced by the following:**

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on October 22, 2010, provided to the Minister of the Environment additional information in accordance with the present ministerial conditions as they read on that day.

“substance” means Oxirane, methyl-, polymer with oxirane, mono[3-[1,3,3,3-tetramethyl-1-[(trimethylsilyl)oxy]disiloxanyl] propyl] ether, Chemical Abstracts Services No. 134180-76-0.

2. The notifier may manufacture or import the substance in accordance with the present ministerial conditions.

*Application*

3. Items 4 to 14 do not apply if the substance is a reduced regulatory requirement polymer described in section 9 of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*.

*Restriction*

4. The notifier may import the substance for

- (a) export;
- (b) use as a component in products formulated for export; or
- (c) use as a component in paints and coatings.

5. The notifier shall prevent any release of the substance to the environment other than those resulting from its use as a component in products formulated for export or in paints and coatings.

6. At least 120 days prior to the beginning of the manufacture of the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

- (a) the information specified in items 13 and 14 of Schedule 9 to the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*;
- (b) a brief description of the manufacturing process that details precursors of the substance, reaction stoichiometry, nature (batch or continuous) and scale of the process;
- (c) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers; and

(d) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all feedstock and the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release.

#### *Restrictions for Returnable Vessels*

7. Prior to returning returnable vessels that contained the substance to the supplier, the notifier shall follow the following procedures:

- (a) the vessels shall be sealed to prevent the release of the substance; or
- (b) all residual substance shall be removed from the vessels and collected.

#### *Restrictions for Non-returnable Vessels*

8. When disposing of, destroying or reusing non-returnable vessels that contained the substance, the notifier shall follow the following procedures:

- (a) the vessels shall be sealed prior to being destroyed or disposed of; or
- (b) all residual substance shall be removed from the vessels and collected before the vessels are disposed of, destroyed or reused.

#### *Restrictions for Handling of the Substance*

9. When handling the substance, the notifier shall follow the following procedures:

- (a) any handling, processing and formulation involving the uncontained substance shall be carried out in a contained facility where any release of the substance to the environment is prevented;
- (b) any spillage of the substance must be collected; and
- (c) effluents from the cleaning of the equipment that have been in contact with the substance shall be collected.

#### *Disposal Restrictions*

10. The substance, the effluents described in 9(c) or the non-returnable vessels described in item 8 must be destroyed or disposed of by

- (a) incineration in accordance with the laws of the jurisdiction where the disposal facility is located; or
- (b) deposition in a secure landfill, in accordance with the laws of the jurisdiction where the landfill is located.

#### *Environmental Release*

11. Where any release of the substance to the environment occurs, other than those resulting from its use as a component in products formulated for export or in paints and coatings, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release and to limit the dispersion of the substance. Furthermore, the notifier shall inform the Minister of the Environment immediately by contacting an enforcement officer, designated under the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, of the Environment Canada Regional Office that is closest to where the release occurred.

#### *Record-keeping Requirements*

12. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

- (a) the use of the substance;
- (b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, formulates, exports, purchases, sells and uses;
- (c) for each product containing the substance: its name, the quantity of the substance contained in the product, the total quantity being produced and the exported quantity;

- (d) the name and address of each person obtaining the substance from the notifier; and
- (e) the name and address of the person in Canada who has destroyed or disposed of the substance, the effluents or the vessels for the notifier, the method used to do so, and the quantities of the substance, effluents or vessels shipped to that person.

(2) The notifier shall maintain electronic or paper records mentioned in subitem (1) at the notifier's principal place of business in Canada for a period of at least five years from the day they are made.

#### *Other Requirements*

13. The notifier shall inform all persons who obtain the substance from them, in writing, of the terms of these ministerial conditions. The notifier shall obtain, prior to any transfer of the substance, written confirmation from these persons that they were informed of the terms of these ministerial conditions as if they had been imposed on them. This written confirmation shall be maintained at the notifier's principal place of business in Canada for a period of at least five years from the day it was received.

#### *Coming into Force*

14. The present variation to Ministerial Condition No. 6829 comes into force on July 29, 2011.

[33-1-o]

## **DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT**

### **CANADA PETROLEUM RESOURCES ACT**

#### *Amendment of an exploration licence*

Pursuant to section 25 and subsection 17(1) of the *Canada Petroleum Resources Act*, R.S. 1985, c. 36, 2nd Supplement, the Minister of Indian Affairs and Northern Development hereby advises of his intent to amend the exploration licence EL454 to correct a typographical error in the description of the lands within Schedule I "Lands" and Schedule II "Ownership" which should have been described as latitude 64°50' N and longitude 125°15' W comprising sections 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 46-50, 56-60, 66-70 and 76-80.

For further information, you may contact the Manager, Land Tenure, Northern Oil and Gas Branch, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ontario K1A 0H4, 819-934-9392, Rights@aandc.gc.ca.

August 6, 2011

JOHN DUNCAN, P.C., M.P.  
*Minister of Indian Affairs and Northern Development*

[33-1-o]

## **DEPARTMENT OF INDUSTRY**

### **RADIOCOMMUNICATION ACT**

#### *Notice No. DGSO-003-11 — Available Personal Communications Services (PCS) spectrum in the 2 GHz frequency range*

The purpose of this notice is to inform interested parties of the updated list of available licences for PCS spectrum in various markets across Canada. Since 2003, Industry Canada has made PCS spectrum available for licensing on a first-come, first-served (FCFS) basis. Interested parties are encouraged to view the latest update on the Department's Spectrum Management and Telecommunications Web site at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/h\\_sf02092.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/h_sf02092.html).

#### **Process**

The Department will use the first-come, first-served (FCFS) process to assign all remaining PCS spectrum. Industry Canada will implement a waiting period of 30 days from the date of publication of this notice before processing applications received. While not expected, should more than one

application be received for the same licence, the Department will undertake the necessary process to resolve the issue, which could include providing all parties access or a competitive licensing process. This waiting period will only apply during the first 30 days after the publication of this notice, after which all applications will be processed as they are received.

Licences are subject to the fees established in *Canada Gazette* notice DGRB-005-03, available at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08105.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08105.html). Fees for cellular and PCS licences are based on the amount of spectrum assigned (i.e. the number of megahertz [MHz]) and the total population of the service area. Further information on the licence fees for cellular and PCS licences can be found in CPC-2-1-10, *Spectrum Licence Fee Calculations for Cellular and Incumbent Personal Communications Services (PCS)*, at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01291.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01291.html).

Where a licensee intends to operate as a radiocommunication carrier, the entity must meet the eligibility requirements described in subsection 10(2) of the *Radiocommunication Regulations* and, as such, must meet the related ownership and control requirements (refer to CPC-2-0-15 at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01763.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01763.html)). Licence conditions are available at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/h\\_sf02092.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/h_sf02092.html).

#### Application details

Interested parties are asked to contact their local Industry Canada office in order to submit an application. For a full listing, which includes district offices, see RIC-66 at [www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01742.html](http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01742.html).

#### Obtaining copies

Copies of this notice and of documents referred to herein are available electronically on Industry Canada's Spectrum Management and Telecommunications Web site at [www.ic.gc.ca/spectrum](http://www.ic.gc.ca/spectrum).

Official versions of *Canada Gazette* notices can be viewed at [www.gazette.gc.ca/rp-pr/p1/index-eng.html](http://www.gazette.gc.ca/rp-pr/p1/index-eng.html). Printed copies of the *Canada Gazette* can be ordered by telephoning the sales counter of Publishing and Depository Services at 613-941-5995 or 1-800-635-7943.

July 15, 2011

FIONA GILFILLAN  
*Director General*  
*Spectrum Management Operations Branch*

[33-1-o]

## DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

### CRIMINAL CODE

#### *Revocation of designation as fingerprint examiner*

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby revoke the designation of the following person of the Lethbridge Regional Police as a fingerprint examiner:

William Plomp

Ottawa, July 25, 2011

RICHARD WEX  
*Assistant Deputy Minister*  
*Law Enforcement and Policing Branch*

[33-1-o]

Date modified: 2011-10-01